

**มาตรการที่มีอยู่และแผนงาน  
เพื่อส่งเสริมความเท่าเทียมกันทางเชื้อชาติ**

**กรมการขนส่ง**

กรมการขนส่ง หน่วยงานราชการที่มีอำนาจในการบริหารจัดการกฎหมายจราจรทางบกและกฎหมายสำหรับการจัดการจราจรทางบก ระเบียบบริการขนส่งสาธารณะ และการดำเนินงานโครงสร้างพื้นฐานการคมนาคมขนส่งที่สำคัญ

เรามุ่งมั่นที่จะให้บริการระบบขนส่งที่ดีที่สุดในโลกที่หึ่งปลอดภัย เชื่อถือได้ มีประสิทธิภาพ เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม และสร้างความพึงพอใจให้กับทั้งผู้ใช้และผู้ปฏิบัติงาน

เราให้ความสำคัญอย่างยิ่งในการสร้างความมั่นใจว่าประชาชนทุกคนสามารถเข้าถึงบริการของเราอย่างเท่าเทียมกัน โดยไม่คำนึงถึงเชื้อชาติของพวกเขา

**บริการที่เกี่ยวข้อง**

- การตรวจสภาพรถ การสอบใบขับขี่ การขอใบอนุญาต และ บริการต่าง ๆ เช่น การสมัครและการต่ออายุใบขับขี่และใบอนุญาตต่าง ๆ การขอทะเบียนรถ การขอเบิกค่าชดเชยเพื่อปรับมาใช้รถเชิงพาณิชย์ เครื่องยนต์มาตรฐานยูโร 4 เป็นต้นไปและบริการบันทึกใบขับขี่
- บริการออนไลน์เพื่อเผยแพร่ข้อมูลการจราจรและการขนส่ง

**มาตรการที่มีอยู่**

- กรมการขนส่ง (TD) ให้บริการเป็นภาษาจีนและภาษาอังกฤษ
- ข้อมูลเกี่ยวกับการบริการของเราจะปรากฏบนเว็บไซต์ของ TD ซึ่งมีภาษาจีนและภาษาอังกฤษ
- แบบฟอร์มการสมัครและใบปลิวมีเผยแพร่ต่อสาธารณะทั้งภาษาจีนและภาษาอังกฤษ
- บริการล่ามแปลภาษาจะจัดให้บริการผ่านศูนย์บริการสนับสนุนสำหรับชนกลุ่มน้อยอย่างจำเป็นและเหมาะสม
- ผู้สมัครสอบขับรถยนต์ที่ไม่ใช่เชิงพาณิชย์ที่ไม่สามารถสื่อสารภาษาท้วงตั้งภาษาจีนกลางและภาษาอังกฤษได้ และไม่สามารถอ่านภาษาจีนและภาษาอังกฤษอาจต้องว่าจ้างล่ามซึ่งที่ขึ้นทะเบียนกับหน่วยงานของรัฐหรือองค์กรพัฒนาเอกชน (NGO) เพื่อให้บริการล่ามในระหว่างการทำข้อสอบเขียน ในกรณีที่มีความจำเป็นและเห็นควร TD จะช่วยเหลือในการจัดเตรียมล่ามจากศูนย์ให้บริการช่วยเหลือชนกลุ่มน้อย (CHEER) ให้บริการการ

แปลภาษาแก่ผู้สมัครระหว่างการทดสอบ ซึ่งมีบริการแปลภาษาต่าง ได้แก่ ภาษาอินโดนีเซีย ภาษาฮินดี ภาษาเนปาล ภาษาปัญญาบ ภาษาตากาล็อก ภาษาไทย ภาษาเวียดนาม และภาษาอูรดู

- โปสเตอร์ต่างๆจะปรากฏขึ้นที่สำนักงานออกใบอนุญาตเพื่อประชาสัมพันธ์ความพร้อมของบริการภาษาที่จัดหาให้โดย CHEER
- เจ้าหน้าที่ผู้ให้บริการสำหรับการออกใบขับขี่และบริการที่เกี่ยวข้องจะได้รับบัตรประจำตัวภาษาที่จัดเตรียมโดย CHEER เพื่ออำนวยความสะดวกในการสื่อสารกับผู้สมัครจากเชื้อชาติที่หลากหลายเมื่อจำเป็น
- หากการสมัครขอใบขับขี่และใบอนุญาตต่าง ๆ ของผู้สมัครที่มาจากหลากหลายเชื้อชาติต้องส่งหนังสือประกอบเพิ่มเติม ผู้สมัครจะได้รับลิงค์หน้าเว็บและสายด่วนของศูนย์บริการสนับสนุนสำหรับชนกลุ่มน้อยของกระทรวงกิจการภายในประเทศ (HAD) ซึ่งพวกเขาสามารถขอความช่วยเหลือด้านภาษาได้ หากจำเป็น
- เคาน์เตอร์ต้อนรับที่สำนักงาน TD จะจัดเตรียมลิงค์หน้าเว็บและสายด่วนของศูนย์บริการสนับสนุนสำหรับชนกลุ่มน้อยของ HAD ที่ให้กับประชาชนผู้มาจากหลากหลายเชื้อชาติเพื่อขอความช่วยเหลือ หากจำเป็น
- มีการฝึกอบรมพนักงานเกี่ยวกับความอ่อนไหวทางเชื้อชาติและความหลากหลายทางวัฒนธรรมสำหรับเจ้าหน้าที่ TD ทุกคน ตัวอย่างเช่น การบรรยายสรุปเกี่ยวกับความเท่าเทียมทางเชื้อชาติจะรวมอยู่ในโปรแกรมการปฐมนิเทศสำหรับการรับสมัครพนักงานใหม่และพนักงานที่เพิ่งประกาศไปยัง TD เช่นเดียวกับความเสมอภาคทางเชื้อชาติที่จัดขึ้นโดยวิทยาลัยข้าราชการพลเรือนและสถาบันอื่นๆ

การประเมินการทำงาน  
ในอนาคต

- ตรวจสอบบริการของเราเป็นระยะๆ และปรับปรุงตามความเหมาะสม

มาตรการเพิ่มเติมที่  
ดำเนินการไปแล้ว/จะ  
ดำเนินการ

- TD สนับสนุนให้พนักงานเข้าร่วมหลักสูตรการฝึกอบรมเพื่อเพิ่มความไวของพนักงานและความเข้าใจในประเด็นที่เกี่ยวข้องกับการแข่งขัน

ท่านสามารถติดต่อเพื่อสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับมาตรการที่มีอยู่และแผนงานเพื่อส่งเสริมความเท่าเทียมกันทางเชื้อชาตินี้ กรุณาติดต่อ นางสาว Charlotte YU ผู้ช่วยเลขานุการ/ฝ่ายบริหาร 2 ผ่านช่องทางดังต่อไปนี้ -

โทรศัพท์ : 3842 5575  
แฟกซ์ : 2824 0433  
อีเมล : AS2-A-DS@td.gov.hk  
ที่อยู่ : 10/F, South Tower, West Kowloon Government Offices, 11 Hoi  
Ting Road, Yau Ma Tei, Kowloon

**กรมการขนส่ง**

**พฤษภาคม 2023**